

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2002-2003

27 MAART 2003

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol betreffende water en gezondheid bij het Verdrag inzake de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende waterlopen en internationale meren van 1992, gedaan te Londen op 17 juni 1999

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **MAERTENS**

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol betreffende water en gezondheid bij het Verdrag inzake de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende waterlopen en internationale meren van 1992, gedaan te Londen op 17 juni 1999 (stuk Senaat, nr. 2-1501/1, 2002-2003), besproken tijdens haar vergadering van 27 maart 2003.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Colla, voorzitter; Dedeker, Destexhe, Devolder, Dubié, Geens en Maertens, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Poty en Remans.

Zie :

Stukken van de Senaat :

2-1501 - 2002/2003 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

27 MARS 2003

Projet de loi portant assentiment au Protocole sur l'eau et la santé à la Convention de 1992 sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, fait à Londres le 17 juin 1999

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE
PAR M. **MAERTENS**

La commission des Relations extérieures et de la Défense a examiné le projet de loi portant assentiment au Protocole sur l'eau et la santé à la Convention de 1992 sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, fait à Londres le 17 juin 1999 (doc. Sénat, n° 2-1501/1, 2002-2003), lors de sa réunion du 27 mars 2003.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Colla, président; Dedeker, Destexhe, Devolder, Dubié, Geens et Maertens, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. Poty et Remans.

Voir :

Documents du Sénat :

2-1501 - 2002/2003 :

N° 1: Projet de loi.

BESPREKING EN STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 en het wetsontwerp in zijn geheel worden zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor een mondeling verslag in plenaire vergadering.

De rapporteur,
Michiel MAERTENS.

De voorzitter,
Marcel COLLA.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 2-1501/1 - 2002/2003)**

DISCUSSION ET VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés sans autre discussion à l'unanimité des 8 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour un rapport oral en séance plénière.

Le rapporteur,
Michiel MAERTENS.

Le président,
Marcel COLLA.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir doc. Sénat, n° 2-1501/1 - 2002/2003)**